

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

في عملية تعلم لغة أجنبية، المفردات هو جانبًا مهمًا من جميع جوانب اللغة الأجنبية التي يجب أن يتقنها الطلاب. إتقان المفردات أو الإلمام بها له فوائد مهمة جدًا، لأن إتقان المفردات مفيد للأشخاص الذين يرغبون في الكتابة أو التأليف حتى التعرف على اللغة العربية¹. إلى جانب العصر، اللغة العربية هي لغة أجنبية يحتاج الطلاب إلى معرفتها، لإمتّهم ماهر في اللغة الإندونيسية. تعتبر اللغة الأجنبية مثل اللغة العربية هي لغة التعليمات دولية مهمة للغاية. لأن الدولة الإندونيسية جزء من دول العالم، لذلك إذا أرادت الأمة الإندونيسية التقدم والتطور، فيجب أن تكون قادرة على التفاعل في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والدفاعية والأمنية والتعليمية مع مختلف البلدان في العالم من خلال وسيط اللغة الدولي هو اللغة الإنجليزية، ولكن يمكن أيضًا تعلم اللغة العربية للتفاعل مع المواطنين

¹ Khulli, M. Ali. *Assaliiba Tadaris Al-Lughoh Al-Arabiyah* (Jakarta: Al-Adeeb Library, 1986).

العرب^٢. يعبر البشر عن أنواع مختلفة من الأحداث في الحياة اليومية باستخدام كلمات مرتبة في جمل لذلك فإن إتقان المفردات هو الشيء الرئيسي الذي يجب تعلمه كشرط للطلاب الذين يرغبون ماهر في إتقان اللغة. لأن جودة لغة الشخص تعتمد بشكل واضح على جودة المفردات التي يمتلكها. كلما زاد عدد المفردات التي تمتلكها، زادت احتمالية إتقان اللغة^٣. نظرًا لأن جانب المفردات مهم جدًا في تعلم اللغة الأجنبية، فمن الضروري استخدام طرق واستراتيجيات معينة في تدريسها من أجل أن تحقيق إنتاج التعلم المتوقعة. ستعتبر الطريقة فعالة إذا كانت الطريقة تهتم باهتمامات وقدرات الطلاب. سيحدد استخدام الطريقة الصحيحة فعالية وكفاءة التعلم^٤.

لاكتساب اللغة، فإن تعلم المفردات هو شيء يجب على الطلاب تعلمه. مع ذلك، سيسهل على الطلاب فهم تعلم المفردات العربية. المفردات في التعلم وخاصة لتعلم اللغة العربية أمر مهم، في بداية تعلم اللغة يجب أن يكون لدى الطلاب أولاً مفردات أساسية ليكونوا ماهرين في اللغة سواء في الحياة اليومية أو في

² Khoirotun Ni'mah, *Penggunaan Teknik Bernyayi Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Anak Usia Dini*, hlm.173

³ Tarigan, Guntur Henry. *Pengajaran Kosakata* (Bandung: Angkasa, 1989), hlm.2

⁴ Mulyana, *Menjadi Guru Profesional* (Bandung: Pt Remaja Rosdakarya, 2002), hlm.107

الخارج. سيكون الطلاب أكثر مهارة عندما يكون يملك أساس في تعلم اللغة العربية. لذلك يجب تطبيق التعلم باستخدام الأساليب الفعالة حتى يتمكن الطلاب من فهم المفردات جيدا.

الروح الأساسية التي يجب مفهم هي أن تعلم اللغة، بما في ذلك اللغة العربية، يجب أن يكون وظيفيًا، أي مهمة اللغة كوسيلة للتواصل والتعبير، وليس كوحدة للتحليل النحوي الذي يميل إلى أن يكون فلسفيًا وغير واقعي. لذلك، يجب أيضًا أن يكون تعلم المفردات موجّهًا لتوظيف اللغة العربية نفسها كوسيلة للفهم والتواصل، سواء في سياق اكتساب المهارات السلبية (الاستماع والقراءة) والمهارات النشطة (الكلام والكتابة). المفردات التي تعلمها ليست فقط لحفظها عن ظهر رئيس ولكن يجب استخدامها لفهم قراءة النصوص والتحدث أو التعبير عن الأفكار في الكتابة. الأهداف الرئيسية في دراسة المفردات هي تقديم مفردات جديدة للطلاب، وإن تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل جيد وصحيحا سيؤدّع إلى مهارات تحدث وقراءة جيدة وصحيحة أيضا، و فهم معنى المفردات، وسواء أكان مفردًا أو معجمًا بمفرده ولا عند استخدامها في سياق جمل معينة

والمعاني الضمنية والنحوية، والقدرة على تعبير وتنفيذ المفردات في التعبير الشفهي والكتابي^٥.

يحتوي تعلم اللغة العربية في المدرسة على مكونات لغوية، وهي تعلم المفردات (المفردات)، وتعلم الكلام، وتعلم القراءة، وتعلم الكتابات التي يجب أن يأخذها الطلاب ويدرسونها. بناءً على الوحدة التي قرأتها الباحثة أن المفردات من العناصر المهمة في اللغة بالإضافة إلى العناصر الأخرى، مثل نظام الصوت والنظام الصرفي ونظام النحو والنظام الدلالي، لذلك عادة ما يكون الشخص الذي يريد التعلم لغة أجنبية الخطوة الأولى التي تتخذها هي معرفة كلمات اللغة الأجنبية، قبل أن معرفة جوانب أخرى من اللغة. لذلك، تُراجِعُ طعيمة أن المفردات شرط أساسي في تعليم لغة ثانية وأحد الشروط لإتقان اللغة جيداً. لن يكون الشخص قادراً على إتقان لغة ما حتى يتقن مفردات اللغة^٦. مع الطبيعة اللغة العربية التي تكون فيها كلماتها ومرنة، تمكن مشكلة في تدريس المفردات العربية في تنوع شكل الصرفي غريبة (وزان) والمعاني التي تحتوي عليها، سارتبطَ بفكرة تغيير الإشتقاق وإنفلكسي

⁵ Abdul Halim Wicaksono, *Tujuan Pembelajaran Mufrodlat*, diunggah 20 September 2013

⁶ Aziz Fakhurrozi Dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Direktorat Jendral Pendidikan Islam Kementrian Agama, 2012), Hlm. 332

والفعل والمفرد والمثنى والجمع والمؤنث والمذكر، مع المعاني المعجمية والوظيفية. بالإضافة إلى ذلك، عادةً ما يؤكد تدريس المفردات العربية على الطلاب حفظ المفردات الجديدة التي تعلموها دائمًا. يجعل هذا الطلاب يشعر بالملل في تعلم اللغة العربية، وكذلك التعلم المعقد من الدروس الأخرى. لا يجد الكثير من الطلاب صعوبة في حفظ أو تعلم مفردات جديد الطلاب أو يتعلمونها. ستؤثر طريقة التدريس ممل على حماس الطلاب للتعلم. لهذا السبب، يكون المعلمون قادرين على تعديل طريقة تدريس حتى الطلاب من التعلم بسعادة ومرحة وقضاء وقت ممتع ولا يشعر بالضغط في تعلم اللغة العربية التي هي محببة كتعلم معقد والكثير من المفردات التي حفظها.

تعتبر اللغة العربية في الوقت الحالي من الاهتمامات العامة في تعليم الأطفال. ويتبع ذلك أيضًا جهود تطوير التعلم المختلفة التي يقوم بها اللغويون ومعلمو اللغة، وقد تعزز هذا التطور الإيجابي بظهور العديد من المدارس الإسلامية المتكاملة التي ترغب في دمج المناهج الدراسية المدارس الداخلية الإسلامية ومناهج المدارس العامة لم يعد تعلم اللغة العربية هو هيمنة المدارس الدينية والمدارس الداخلية

الإسلامية أيضا. بعض هذه الظاهرة لها تأثير إيجابي على مهنة تدريس اللغة العربية. يعني هذا الاتجاه الإيجابي أن المعلمين لديهم فرصة أكبر للعمل وتطوير أنفسهم لأنهم مطالبون بامتلاك مهارات مهنية مختلفة ليتمكنوا من تنفيذ التعلم بشكل جيدا^٧.

هناك قضايا أخرى كامنة مسألة دائماً، خاصة إلى العناصر الطلاب. غالباً ما يعرض الطلاب سلوكيات لا تتوافق مع الأهداف المتوقعة. تحدث هذه المشكلة عندما لا يشعر الطلاب بالراحة والسعادة عند الدراسة ويكونون في الفصل. يمكن أن تختلف العوامل، ويمكن أن تأتي من أسلوب التدريس أوالمادة دروس مملة، وساعات دراسية طويلة جداً، وظهور معلم غير جذاب، وموضوع صعب، ربما أيضاً لأنها لا تتوافق مع مواهب الطلاب واهتماماتهم. صعوبات الطلاب في المواد العامة الأخرى ليست مثل صعوبات الطلاب في تعلم اللغة العربية. لأنه يبدو مختلفاً جداً من حيث المحتوى، خاصة عند النظر إليه من جانب الغرض منه. بالنظر إلا، أن دروس اللغة العربية متعددة، فإن المشكلات التي تنشأ متنوعة

⁷ Erta Mahyudi, "Pengajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Anak-Anak Dengan Media Lagu", *Jurnal Pendidikan Islam Dan Bahasa Arab*, Vol.1, No. 1, (Juli-Desember, 2018), hlm.66

وَمتنوعة أيضا. على كل حالى فى دروس اللغة العربية يحتوى على أربعة مكونات للموضوع، والمحتوى الرئيسى الذى يصبح الدرس الأول فى بداية كل فصل دراسى هو موضوع المفردات^٨.

المفردات هى جانب مهم. يجب ان يكون الطلاب قادرين على إتقان المفردات العربية. إن صعوبة الطلاب فى حفظ المفردات كن شيئا أساسى ومهم للغاية لإيجاد حلّ، ونقص إتقان المفردات هو مشكلة تجعل من الصعب تطوير المواد فى المستوى التالى ومع نطق الحروف التى لا يطابق مع الصوت غالباً كثيراً ما يصبح مشكلة وسوف يسبب أخطاء فى المعنى فى سياق معين. مثل ذكر الحرف عين (ع) فى الكلمة عَيْنٌ الذى يعنى عَيْنٌ، لكن الطلاب ينطقه غالباً مع حرف الألف (أ) "أين". وبالتالي تغيير المعنى فى سياقات معينة. عند العثور على المفردات جديدة لم يتمكن الطلاب من تجمع المفردات فى جمل بسيطة. والتالى، يجب ان يتورط مباشر الطلاب فى إيجاد المعرفة والخلاق. فى اتقان، وامتنصّ، وفهم، وتطوير قوة التفكير، وقوة الخيال. لذلك، فإن تطبيق طريقة الغناء من أجل فهم المفردات،

⁸ Salimul Jihad, Muhamad Sueb, "Strategi Guru Dalam Mengatasi Kesulitan Belajar Siswa Dalam Pelajaran Mufrodat Kelas VI MI NW Dasan Agung Mataram Tahun Pelajaran 2016/2017", *Jurnal El-Tsaqafah*, Vol.XVII, No.1, (Januari-Juni, 2018), hlm. 96-99

وإتقان الطلاب والقدرة على حفظ المفردات بشكل صحيح، ويمكن للطلاب تطبيق واستخدام المفردات العربية وفي المستقبل قادرين على تكوين جمل بسيطة بشكل جيد. يمكن حتى التعبير عنها وتطبيقها وتطويرها في الحياة اليومية.

عليه بعد أن الباحثة ملاحظات على هذه المشكلات، وجدت الباحثة أنواعًا مختلفة المشكلات التي يجعل حزن وصعوبة تعليم المفردات اللغة العربية. من طريقة تدريس المعلم أبشَمَ فإن الطلاب ليسوا متحمسين للتعلم. يتم توجيه المعلمين ليكونوا قادرين على تكييف الوضع عند التدريس، وكذلك الحاجة إلى طرق تدريس جيدة. حتى يتمكن الطلاب من إتقان التعلم الذي يدرسه المعلم ويتوافق مع أهداف التعلم. إن حفظ المفردات الجديدة باللغة العربية بشكل خاص ليس من السهل على الطلاب حفظها بسرعة في وقت قصير. حفظ المفردات العربية، يجب أن يكون لدى المعلم الإستراتيجية أو الطريقة الصحيحة، حتى يتمكن الطلاب من حفظ الكلمات الجديدة بسرعة والسهل محفظ، دون أن يكلف في التعلم وحفظ المفردات العربية الجديدة. الطريقة التي تقوم بها، تقوم بها المعلم بطريقة سهلة وممتعة.

تطور اللغة العربية من الماضي وحتى الآن هو حضارة إنسانية في اللعب والأولوية لتقدم الإنسان والأمة. من المؤكد أن دخول اللغة العربية إلى إندونيسيا تزامن مع التدخل إلى الإسلام في القرن ٧ م. وأما بالنسبة لتاريخ تطور اللغة العربية، حسب مؤرّخ، فقد كانت هناك ست فترات، وهي فترة الجهل، بداية انتشار التعاليم الإسلامية، فترة الدولة الأمية، فترة الدولة العباسية، القرن ٥ هـ، فترة اللغة العربية في العصر الجديد لصعود المثقفين المصريين.

يتكون تطوير تعليم اللغة العربية في إندونيسيا من أربع مراحل: المرحلة الأولى في التعلم باستخدام طريقة الأبجدية، والمرحلة الثانية باستخدام طريقة قواعد والترجمة، تستخدم المرحلة الثالثة طريقة مباشرة، أما المرحلة الرابعة فتستخدم الطريقة الكهربائية.

الأوقات المتغيرة هذا كلما جبار يُسبّب أن الأساليب المستخدمة في التعلم تتغير دائمًا في كل مرة. لذلك يشترط في المعلم أن يكون مملك خبرة كبيرة وخلفية تعليمية تتناسب مع مجاله، وأن يكون مملك كفاءة تعليمية واحترافية وقادر على

التحسين في استخدام طرق التدريس، من أجل أن تحقيق ما مرغوب فيه ومنتوق، لا سيما في تحسين تدريس اللغة العربية نوعاً وكمياً^٩.

الطريقة هي طريقة منظمة تستخدم لتنفيذ وظيفة من أجل أن تحقيق ما هو مطلوب، وهي طريقة منهجية للعمل لتسهيل تنفيذ نشاط من أجل تحقيق أهداف محددة^{١٠}. طرق التدريس أو طرق التعلم تستخدم على نطاق واسع من قبل المعلمين المعلمين لنجاحهم في التدريس. على سبيل المثال، في التدريس الذي يتضمن أو يتعلق بموضوعات اللغة، يصعب على الطلاب فهم اللغة.

لهذا السبب، وجدت الباحثة مشاكل من الطلاب الذين يجدون صعوبة في حفظ المفردات العربية الجديدة لعدم وجود طريقة تعلم فعالة لاستخدامها عند التدريس. لهذا السبب، تحاول الباحثة إيجاد حل تمكنها حل المشكلة بطريقة الغناء ليسهل على الطلاب في حفظ المفردات العربية التي تتم دراستها حتى يتمكنوا من تحسين إتقانهم للمفردات العربية والقدرة على الكتابة المفردات العربية بشكل صحيح. الغناء هو إحدى طريقة التعليم للقيام بأنشطة التعلم. من خلال الغناء

⁹ Ahmad Arifin, *Perkembangan Bahasa Arab dan Pengajarannya di Indonesia*, hlm. 35. Diunggah Pada Jum'at, 18/6/21 Pukul 7.45

¹⁰ Kamus Besar Bahasa Indonesia <https://kbbi.web.id/metode.html>

إيصال المواد التعليمية سيسهل على الطلاب حفظ دروس اللغة العربية وخاصة المفردات. أنشطة الغناء يجبها الجميع وخاصة الأطفال، فهي من الأنشطة التي يقوم بها، من خلال الغناء يمكن أن يشعر بالمرح والبهجة، لأن الغناء سيجعل الجو أكثر راحة وحماسة. التعلم سيكون أكثر إثارة للاهتمام. بحيث يسهل على المدرسين نقل الموضوع إلى الطلاب. وعليه من الضروري أن يكون لديك طريقة تعلم لتسهيل تعلم المعلمين والطلاب. يتسم نجاح التعلم باكتساب المعرفة والمهارات والتوجه الإيجابي الأفراد حسب الأهداف المتوقعة. يتأثر نجاح هذا التعلم بشدة بالعديد من العوامل بما في ذلك استخدام الأساليب التي تعمل كأدوات أو أنظمة لتسهيل تنفيذ نشاط، مثل أنشطة التدريس والتعلم. طريقة التعلم جزءًا من الاستراتيجية التعليمية، حيث تعمل طريقة التعلم كوسيلة لتقديم ووصف وإعطاء أمثلة وتوفير التدريب الطلاب لتحقيق أهداف التعلم المحددة.

يعتبر موقع الأسلوب في التعلم مناسبًا جدًا، بما في ذلك: كأداة تحفيز خارجية، وطريقة كاستراتيجية تعليمية، وطريقة كأداة التحقيق الأهداف. سوف تكون الأساليب المحددة بشكل صحيح قادرة على تُسرِّع أهداف التعلم. تتمثل

الطريقة هي في تُسرِّع وتسهيل مسار عملية التدريس نحو الهدف. عندما يتم صياغة الأهداف بحيث يكون لدى الطلاب معرفة ومهارات معينة، يجب أن تكون الطريقة المستخدمة متوافقة مع الأهداف¹¹.

ب. أسئلة البحث

بناء على حدود المشكلة أعلاه، يمكن للكاتب أن يصوغ مشكلة، وهي:

١. كيف استخدام طريقة الغناء في تعليم المفردات؟

٢. كيف فعالية طريقة الغناء في تعليم المفردات؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة استخدام طريقة الغناء في تعليم المفردات

٢. لمعرفة فعالية طريقة الغناء في تعليم المفردات

د. أساس التفكير

الطريقة هي جزءًا مهمًا من التعلم، مع وجود طريقة تعلم تسيير بشكل جيد

إذا كانت الطريقة المستخدمة صحيحة. يجب أن تكون الأساليب مع أنواع مختلفة

¹¹ Mursal Aziz, Zulkipli Nasution, *Metode Pembelajaran Baca Tulis Alquran: Memaksimalkan Pendidikan Islam Melalui Alquran*, (Medan: CV. Pusedikra MJ, 2020), hlm.

من المعلم قادرة على تعديل طريقة التعلم بفعالية وكفاءة. حتى لا يشعر الطلاب بالملل في تعلم اللغة العربية. من المؤكد أن يكون للتدريس هدف تعليمي محدد يجب إعداد خطة الدرس بحيث يصبح التعلم موجهاً مع بأهداف المراد تحقيقها.

الطريقة هي خطة شاملة تتعامل مع عرض الموضوع ولا تتعارض مع بعضها البعض وتستند إلى نهج. عندما يتحدث شخص ما عن تعلم لغة أجنبية، فإن أول ما يتبادر إلى الذهن هو "الكلمات الأجنبية" أو المفردات الأجنبية المستخدمة في اللغة. لذلك، يعتقد البعض منهم أن الشخص سيكون قادراً على التحدث بلغة أجنبية إذا أتقن الكلمات الموجودة في قاموس تلك اللغة. تعد المفردات من العناصر المهمة في اللغة بالإضافة إلى العناصر الأخرى، مثل نظام الصوت، والنظام الصرفي، والنظام النحوي والنظام الدلالي، لذلك عادة ما يكون الشخص الذي يريد تعلم لغة أجنبية، فإن الخطوة الأولى التي يتخذها هي معرفة كلمات اللغة الأجنبية، قبل أن يحاول معرفة جوانب أخرى من اللغة. لذلك، ترى طعيمة أن المفردات هي شرط أساسي في تعليم لغة ثانية وأحد الشروط لإتقان اللغة. لن يكون الشخص قادراً على إتقان لغة ما حتى يتقن مفردات اللغة. مصطلح المفردات في اللغة العربية أو

المفردات في اللغة الإندونيسية هو مصطلح له نفس معنى مصطلح المفردات في اللغة الإنجليزية. يُعبّر حراني اس؛(١) المفردات هي قائمة كلمات في كتاب مع تعاريف أو ترجمات؛(٢) المفردات هي العدد الإجمالي للكلمات، والتي (مع القواعد التي تجمعها) تشكل لغة. وفقًا لهذه التعريفات، تعني المفردات مجموعة من الكلمات. المفردة (المفردات) هي لفظ أو كلمة تتكون من حرفين أو أكثر تدل على معنى إسم أو فعل أو عدت. الكلمة وفقًا المذهب الفكر التقليدية هي وحدة لغوية لها معنى؛ سلسلة من الحروف تحدها مسافتان. وفي الوقت نفسه، وفقًا للمدرسة الهيكلية، فإن الكلمة هي شكل بسيط مجاني. الكلمة هي أصغر وحدة في اللغة وهي مستقلة.

علاوة على ذلك، فإن تعلم اللغة العربية للطلاب ممل جدًا في التعلم، حيث يجب أن يقودهم التدريس إلى حفظ المفردات دائمًا في كل اجتماع. يرجع التدريس إلى طريقة خاطئة ليتم تدريسها لطلاب علم النفس. مع التدريس الممتع، سيشعر الطلاب بالسعادة ذخيرة روح التعلم للأطفال سَيَزِدَادُ ويكونون قادرين على تلقى التعلم بشكل جيد. واحد منهم هو طريقة الغناء، والتعليم ليس فقط تعليم

الأغاني ولكن التعلم أثناء الغناء. إنها إحدى الأشكال اللاواعية لتعلم اللغة العربية من خلال تعلم اللغة العربية نفسها مباشرة. لهذا السبب، فإن طريقة الغناء لتعلم المفردات باللغة العربية مناسبة جداً لاستخدامها كمفردات لتعلم المفردات لتسهيل التعلم والحفظ في المفردات الجديدة التي يجب تعلمها.

للغناء عدة فوائد منها:

- (١). إدخال الصوت كصوت
- (٢). تحسين نطق الكلمات
- (٣). تحسين المهارات اللغوية، بما في ذلك المفردات ومهارات التعبير والطلاقة في التواصل
- (٤). ساعد الأطفال على الاستماع والتذكر والحفظ والدمج وإنتاج الأصوات اللغوية
- (٥). تطوير المهارات اللغوية
- (٦). كأداة تعليمية ووسائل إعلام
- (٧). تأكيد الوجود

بالإضافة إلى ذلك، فإن الأغاني ستجعل الطلاب يشعرون أن دروس اللغة العربية ممتعة وليست مملة وسهلة التعلم. استخدام وسائط الأغاني نشاطاً يسهل على الطلاب تذكر وحفظ مفردات المدينة. يهدف تعلم المفردات بطريقة الغناء إلى تسهيل إرسال المواد للطلاب ويمكن للطلاب بسهولة التلقظ المواد التي تم تقديمها^{١٢}.

ذ. تنظيم البحث

نظام الكتابة هي وصف موجز لهذا البحث الذي ينقسم بشكل عام إلى فصول مترابطة مع بعضها البعض. تتضمن الأوصاف في كل فصل ما يلي:

الباب الأول مقدمة:

أ. خلفية البحث

ب. أسئلة البحث

ج. أهداف البحث

د. أساس التفكير

¹² <http://docplayer.info/amp/76515326-implementasi-metode-bernyanyi-dalam-pembelajaran-mufrodat.htm>

هـ. نظام الكتاب

الباب الثاني الإطار النظري:

أ. تعرف تعليم الغناء

ب. فعالية طريقة الغناء

ج. تطبيق طريقة الغناء

د. تعريف تعليم المفردات اللغة العربية

الباب الثالث مناهج البحث:

أ. موقع البحث و مواعده

ب. مجتمعة البحث و عينه

ج. طريقة البحث

د. أساليب جمع البيانات

هـ. أساليب تحليل البيانات

و. فرضية البحث

الباب الرابع تحليل البيانات:

أ. تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات

ب. فعالية تطبيق طريقة الغناء في تعليق المفردات

الباب الخامس الخاتمة:

١. نتائج البحث

أ. تطبيق طريقة الغناء

ب. فعالية تطبيق الغناء

٢. المقترحات

المراجع

الملاحق